



Owner's Manual

Manual del Usuario

Guide d'utilisation

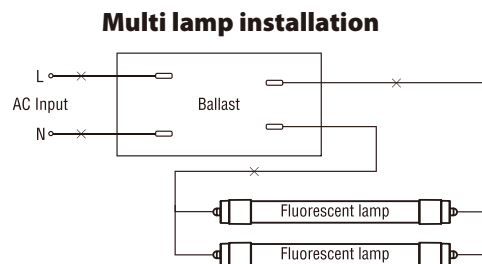
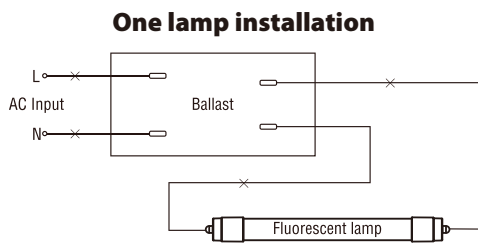


INSTALLATION GUIDE

Removing fluorescent lamp system

NOTE: Westinghouse T8 LED is suitable to be installed in T8 standard luminaries.

1. Disconnect power from luminaire.
2. Remove fluorescent bulb.
3. Remove wiring compartment cover.
4. Cut all wires which are connected to the ballast and remove from luminaire.

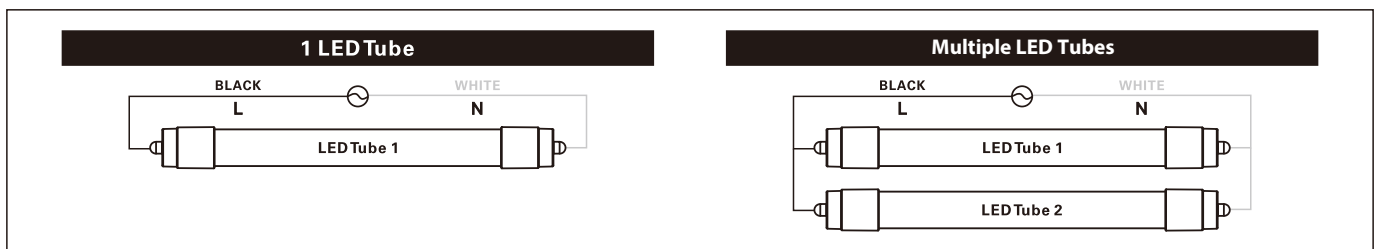


Retrofitting fixtures with ONE LAMP

1. Make sure AC power to luminaire is OFF
2. Make sure ground wire from AC supply is securely connected to ground screw inside luminaire
3. Connect black (live) lead wire to lamp holder on one end of luminaire and then connect white (neutral) lead wire to lamp holder on the opposite end of luminaire .If only one lamp is being installed, proceed to step 4.

Retrofitting luminaire with MULTIPLE LAMPS

After completing steps 1-3 above, connect black (live) and white (neutral) lead wires to remaining lamp holders



4. When all connections are complete, place appropriate connectors/wire nuts on the end of any unused wires.
5. Replace wiring compartment cover.
6. Place sticker that is included with this product on wiring compartment cover or other conspicuous place on or inside of fixture. Sticker reads: "This fixture has been modified. The ballast has been removed. DO NOT install fluorescent lamps in this fixture".
7. Install LED tube(s).
8. Re-connect power to luminaire.

WARNING :

Warning: Risk of fire or electric shock. LED retrofit kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. IF not qualified, do not attempt installation. Contact qualified electrician.

Warning: Risk of fire or electric shock. Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings and where the input rating of the retrofit kit does not exceed the input rating of the luminaire.

Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.

WARNING- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

Installers should not disconnect existing wires from the lamp holder terminals to make new connections at lamp holder terminals. Instead installers should cut existing lamp holder leads away from the lamp holder and make new electrical connections to lamp holder lead wires by employing applicable connectors marking for the lamps with which the ballast is intended to be used, for example F40T12/IS. For more information, contact the LED luminaire retrofit kit manufacturer.

THE RETROFIT ASSEMBLY IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LUMINAIRE WHEN THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY UL OR AUTHORITIES HAVE JURISDICTION.

The units covered by this report were intended to retrofit surface mount with diffuser for these models, Type IC or non-IC recessed mount listed fluorescent luminaires that use maximum 2 tubular lamps, the minimum lamp compartment dimensions are tabulated below:

MODEL NUMBER	MINIMUM COMPARTMENT DIMENSIONS [Length x Width x Height] [cm]/[in]	LAMP QUANTITY
LED 43T8/96"/XX Ballast Bypass	244 x 27 x 7 / 90.06 x 10.63 x 2.76	2

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The luminaire wiring has now been modified and will no longer operate fluorescent lamps.

Do not use with dimmers.

Suitable for damp locations.

This device is not intended for use with emergency exits.

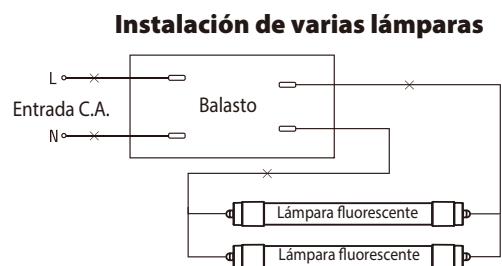
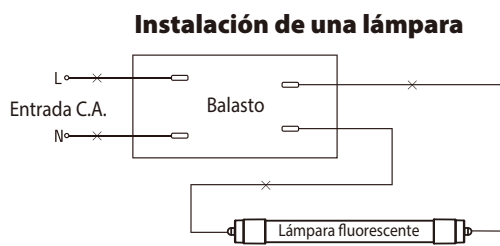


GUÍA DE INSTALACIÓN

Retirar el sistema de la lámpara fluorescente

NOTA: Westinghouse T8 LED es adecuada para instalar en luminarias estándares T8.

1. Desconecte la corriente de la luminaria.
2. Retire la bombilla fluorescente.
3. Retirar la tapa del compartimento del cableado.
4. Separar todos los cables conectados al balasto y retirarlos de la luminaria.

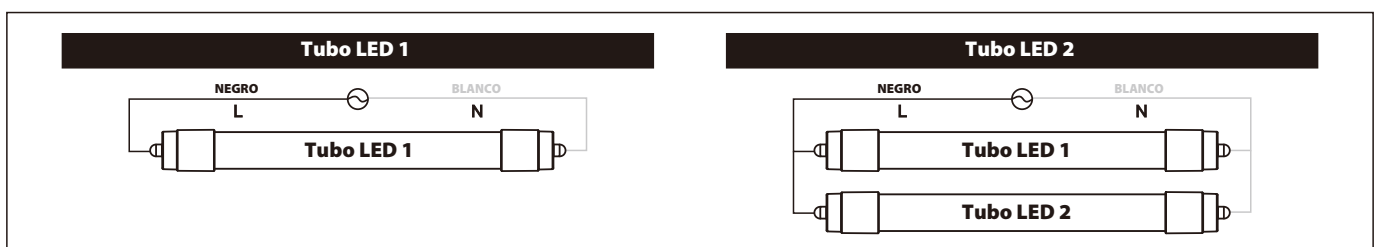


Reequipar el elemento con un lámpara

1. Ponga a seguro que la corriente alterna de la luminaria esté desconectada
2. Ponga a seguro que el cable de toma a tierra del suministro CA se encuentre conectado con seguridad al tornillo de toma a tierra de la luminaria
3. Conecte el cable negro conductor (fase) al portalámparas en un extremo de la luminaria y luego el cable blanco (neutro) en el extremo opuesto del portalámparas de la luminaria. Si solo instala una lámpara, proceda al paso 4.

Equipamiento posterior de la luminaria con lámparas múltiples

Después de haber finalizado los pasos del 1 al 3 descritos arriba, conecte los cables negro (fase) y blanco (neutro) a los restantes portalámparas



4. Cuando haya hecho todas las conexiones, emplace los conectores / manguitos terminales en el extremo de todos los cables sin usar.
5. Colocar de nuevo la tapa del compartimento de los cables.
6. Ponga la pegatina adjunta al producto en la tapa del compartimento de los cables u otro lugar visible del interior o del exterior. En la pegatina se puede leer: "Este elemento ha sido modificado. Se ha retirado el balasto. No instale lámparas fluorescentes en él."
7. Instalar el tubo/los tubos LED.
8. Vuelva a establecer el suministro de corriente a la luminaria.

ADVERTENCIA:

Advertencia: Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. La instalación del juego de reequipamiento de LED requiere conocimientos sobre sistemas eléctricos de luminarias. Si no está cualificado, no intente llevar a cabo la instalación. Póngase en contacto con un electricista calificado.

Advertencia: Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Instalar este juego sólo en luminarias con las características constructivas y dimensiones mostradas en las fotografías y / o dibujos y en las cuales la potencias de entrada del juego de equipamiento no exceda la de la luminaria misma.

No haga ni modifique ningún orificio en las carcasas protectoras de cableado o de componentes eléctricos durante la instalación del kit.

ADVERTENCIA - para prevenir cualquier daño o abrasión de los cables, no los exponga junto a los cantos de las chapas u otros objetos cortantes.

Los instaladores no deben desconectar los cables de los terminales del portalámparas para realizar una nueva conexión a terminales de portalámparas. Antes bien los instaladores deben separar las líneas ya habidas a cierta distancia del portalámparas y llevar a cabo la nueva conexión eléctrica al cable conductor del portalámparas empleando los conectores adecuados.

EL CONJUNTO DE REEQUIPAMIENTO ESTÁ AUTORIZADO COMO COMPONENTE DE LUMINARIA SI LAS CARACTERÍSTICA DE COMBINACIÓN OBSERVAN LAS PRESCROPCIONES DE UL U OTRAS AUTORIDADES.

Los modelos relativos a este informe están destinados al equipamiento con montaje en superficie con difusor propio, tipo IC o no IC para empotrar en las luminarias fluorescentes mencionadas de un máximo de dos lámparas tubulares; las dimensiones mínimas de compartimento de la lámpara se muestran en la tabla de abajo:

NÚMERO DEL MODELO	DIMENSIONES MÍNIMAS DEL COMPARTIMENTO [Longitud x Ancho x Altura] [cm]/[in]	CANTIDAD DE LÁMPARAS
LED 43T8/96"/XX Ballast Bypass	244 x 27 x 7 / 90.06 x 10.63 x 2.76	2

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de FCC. Para el empleo se deben observar dos condiciones: (1) que el dispositivo no pueda causar interferencias perjudiciales y (2) que resista cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

El cableado de la luminaria ha sido modificado y ya no funciona con lámparas fluorescentes.

No usar con regulador de intensidad.

Apto para el uso en lugares húmedos.

Este dispositivo no se ha diseñado para utilizarse en salidas de emergencia.

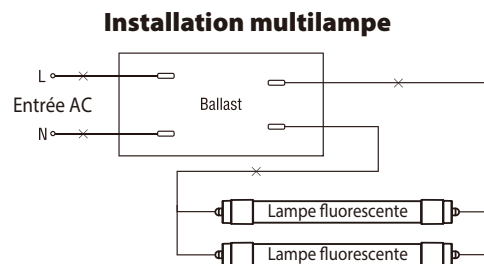
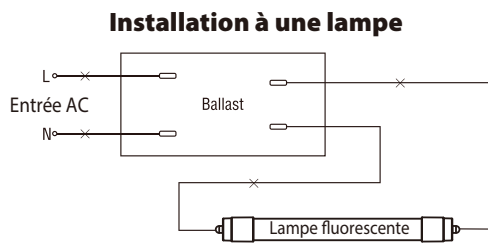


GUIDE D'INSTALLATION

Retirer le système de lampe fluorescente

REMARQUE : La LED Westinghouse T8 peut être installée dans les luminaires standard T8.

1. Couper le courant du luminaire.
2. Retirer l'ampoule fluorescente.
3. Retirer le cache du compartiment des câbles.
4. Débrancher tous les câbles connectés au ballast et les retirer du luminaire.

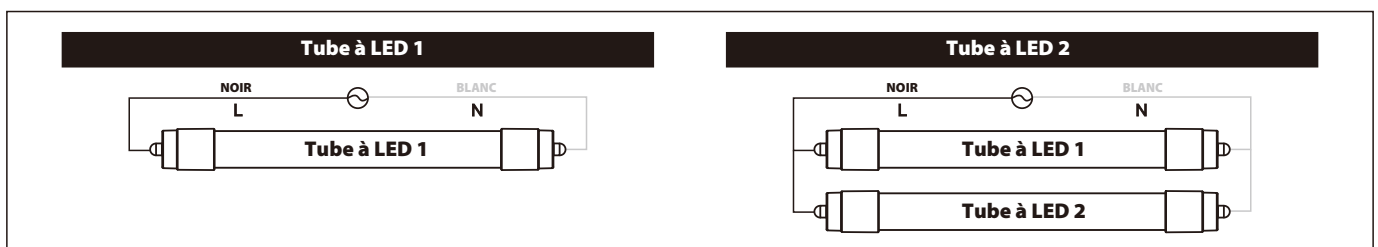


Mettre en conformité les appareils avec une lampe

1. S'assurer que le luminaire est coupé du courant AC
2. S'assurer que le câble de terre de l'alimentation AC est bien branché sur la vis à l'intérieur du luminaire
3. Connecter le fil noir (sous tension) au support de la lampe sur une extrémité du luminaire et ensuite connecter le fil blanc (neutre) au support de la lampe sur le côté opposé du luminaire. Si une seule lampe est installée, passer à l'étape 4.

METTRE EN CONFORMITÉ UN LUMINAIRE AVEC DES LAMPES MULTIPLES

Après avoir terminé les étapes 1-3 ci-dessus, connecter le fil noir (sous tension) et le fil blanc (neutre) aux supports restants de la lampe.



4. Lorsque toutes les connexions sont terminées, placer les connecteurs correspondants / les cosses sur l'extrémité des câbles non utilisés.
5. Remettre en place le cache du compartiment des câbles.
6. Placer l'étiquette fournie avec le produit sur le cache du compartiment ou tout autre endroit visible à l'intérieur de l'appareil ou non. L'étiquette indique : "Cet appareil a été modifié. Le ballast a été retiré. NE PAS installer de lampes fluorescentes dans cet appareil".
7. Installer un(des) tube(s) à LED.
8. Remettre le luminaire sous tension.

AVERTISSEMENT :

Avertissement : Risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation du kit de mise en conformité à LED requiert une connaissance des systèmes électriques de luminaires. Si vous n'êtes pas qualifié, n'essayez pas de procéder à l'installation. Contacter un électricien qualifié.

Avertissement : Risque d'incendie ou de choc électrique. Installer ce kit uniquement dans les luminaires qui ont les spécificités et les dimensions indiquées sur les photos et/ou les dessins et pour lesquels la puissance consommée du kit de mise en conformité ne dépasse pas la puissance consommée du luminaire.

N'effectuez pas de trous ouverts dans un boîtier de câbles ou des composants électriques pendant l'installation du kit.

AVERTISSEMENT - Pour éviter tout dommage et l'abrasion des câbles, ne pas les exposer aux rebords des feuilles en métal ou à d'autres objets tranchants.

Les installateurs ne doivent pas déconnecter les câbles raccordés aux terminaux du support de la lampe pour effectuer de nouvelles connexions sur ces terminaux. Les installateurs doivent plutôt débrancher les fils du support de la lampe et effectuer de nouvelles connexions aux fils du support de la lampe en employant des connecteurs adaptés.

LE SYSTÈME DE MISE EN CONFORMITÉ EST ACCCEPTÉ EN TANT QUE COMPOSANT D'UN LUMINAIRE LORSQUE L'ADÉQUATION DE LA COMBINAISON DOIT ÊTRE DÉTERMINÉE PAR UL OU LES AUTORITÉS COMPÉTENTES.

Les unités concernées par ce rapport ont été conçues pour mettre en conformité les surfaces équipées de diffuseurs pour ces modèles, les luminaires fluorescents de type IC ou non IC encastrés qui utilisent au maximum 2 lampes tubulaires, les dimensions minimum du compartiment de la lampe sont indiquées ci-dessous :

NUMÉRO DU MODÈLE	DIMENSIONS MINIMALES DU COMPARTIMENT [Longueur x Largeur x Hauteur] [cm]/[in]	QUANTITÉ DE LAMPES
LED 43T8/96"/XX Ballast Bypass	244 x 27 x 7 / 90.06 x 10.63 x 2.76	2

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) le présent appareil ne doit pas causer des interférences nocives et (2) le présent appareil doit supporter toute inférence, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Le câblage du luminaire a été modifié et ne fonctionne plus avec des lampes fluorescentes.

Ne pas utiliser avec des variateurs.

Adapté aux environnements humides.

Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation sur des issues de secours.

